



Βρυξέλλες, 27 Νοεμβρίου 2020
(OR. en)

13368/20

Διοργανικός φάκελος:
2020/0253(COD)

CODEC 1219
WTO 343
USA 41
PE 91

ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αποδέκτης:	Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο
Θέμα:	Πρόταση ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την κατάργηση των τελωνειακών δασμών που επιβάλλονται σε ορισμένα προϊόντα - Αποτελέσματα της πρώτης ανάγνωσης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (Βρυξέλλες, 23 έως 26 Νοεμβρίου 2020)

I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Στις 18 Νοεμβρίου 2020, η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων επιβεβαίωσε ότι εάν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εγκρίνει την ως άνω πρόταση της Επιτροπής χωρίς τροποποιήσεις, το Συμβούλιο θα εγκρίνει τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Στο πλαίσιο αυτό, ο εισηγητής, κ. Bernd LANGE (S&D, ΓΕ), υπέβαλε έκθεση εξ ονόματος της Επιτροπής Διεθνούς Εμπορίου, με σκοπό την αποδοχή της πρότασης της Επιτροπής.

Επιπλέον, η πολιτική ομάδα GUE/NGL υπέβαλε μία τροπολογία (τροπολογία 1).

II. ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενέκρινε τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση στις 26 Νοεμβρίου 2020 με την αποδοχή της πρότασης της Επιτροπής. Η θέση αυτή περιλαμβάνεται στο νομοθετικό του ψήφισμα. Δεν εγκρίθηκε καμιά άλλη τροπολογία.

Το Συμβούλιο θα πρέπει συνεπώς να είναι σε θέση να εγκρίνει τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου όπως παρατίθεται στο παράρτημα, ολοκληρώνοντας έτσι την πρώτη ανάγνωση και για τα δύο θεσμικά όργανα.

Στη συνέχεια η νομοθετική πράξη θα εκδοθεί με τη διατύπωση που αντιστοιχεί στη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

P9_TA-PROV(2020)0333

**Κατάργηση των τελωνειακών δασμών που επιβάλλονται σε ορισμένα προϊόντα
***I**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Νοεμβρίου 2020 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την κατάργηση των τελωνειακών δασμών που επιβάλλονται σε ορισμένα προϊόντα (COM(2020)0496 – C9-0284/2020 – 2020/0253(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2020)0496),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 207 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C9-0284/2020),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τη δέσμευση που ανέλαβε ο εκπρόσωπος του Συμβουλίου με επιστολή της 18ης Νοεμβρίου 2020 να εγκριθεί η θέση του Κοινοβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 294, παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Διεθνούς Εμπορίου (A9-0217/2020),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση αποδεχόμενο την πρόταση της Επιτροπής·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 26 Νοεμβρίου 2020 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2020/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την κατάργηση των τελωνειακών δασμών που επιβάλλονται σε ορισμένα αγαθά

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία¹,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Ένωση και οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής («Ηνωμένες Πολιτείες») έχουν τις μεγαλύτερες και βαθύτερες διμερείς εμπορικές και επενδυτικές σχέσεις στον κόσμο και διαθέτουν ιδιαίτερα ολοκληρωμένες οικονομίες. Η αξία του διμερούς εμπορίου αγαθών και υπηρεσιών μεταξύ τους υπερβαίνει το 1 τρισεκατομμύριο EUR ετησίως, ποσό που αντιστοιχεί περίπου σε 3 000 εκατομμύρια EUR ημερησίως. Η εν λόγω στενή εμπορική και επενδυτική σχέση είναι επωφελής για τους καταναλωτές, τους εργαζομένους, τις επιχειρήσεις και τους επενδυτές.
- (2) Η Ένωση έχει δεσμευθεί να βελτιώσει τις εμπορικές και επενδυτικές σχέσεις της με τις Ηνωμένες Πολιτείες. Η δέσμευση αυτή περιλαμβάνει την εύρεση νέων τρόπων για τη βελτίωση των διμερών εμπορικών σχέσεων, την αντιμετώπιση των εμπορικών προβλημάτων και την επίλυση των υφιστάμενων εμπορικών διαφορών. Για να αποφευχθεί η περαιτέρω διατάραξη της εν λόγω εμπορικής σχέσης, οι τελωνειακοί δασμοί που

¹ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Νοεμβρίου 2020.

επιβάλλονται από την Ένωση στις εισαγωγές θα πρέπει να καταργηθούν για περιορισμένο αριθμό αγαθών για περίοδο πέντε ετών, σε βάση *erga omnes*.

- (3) Η κατάργηση των τελωνειακών δασμών θα πρέπει να εξαρτάται από την έμπρακτη υλοποίηση εκ μέρους των Ηνωμένων Πολιτειών της εξαγγελθείσας μείωσης των τελωνειακών δασμών σε επιλεγμένο αριθμό αγαθών και από τη μη λήψη, από τις Ηνωμένες Πολιτείες, νέων μέτρων που θα μπορούσαν να υπονομεύσουν τους στόχους της κοινής δήλωσης των Ηνωμένων Πολιτειών και της Ευρωπαϊκής Ένωσης της 21ης Αυγούστου 2020 σχετικά με μια δασμολογική συμφωνία («κοινή δήλωση»)¹.
- (4) Η κατάργηση των τελωνειακών δασμών θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ίδια ημερομηνία με την ημερομηνία έμπρακτης υλοποίησης της ανακοίνωσης των Ηνωμένων Πολιτειών σχετικά με τη μείωση των τελωνειακών τους δασμών σε επιλεγμένο αριθμό αγαθών, ήτοι από την 1η Αυγούστου 2020.
- (5) Προκειμένου να εξασφαλισθούν ενιαίες προϋποθέσεις για την εκτέλεση του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες για την προσωρινή αναστολή της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, σε περίπτωση μη πλήρωσης των όρων που θεσπίζονται στον παρόντα κανονισμό. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου².
- (6) Λόγω της επείγουσας ανάγκης να αποφευχθούν περαιτέρω διαταραχές της εμπορικής σχέσης μεταξύ της Ένωσης και των Ηνωμένων Πολιτειών, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να τεθεί σε ισχύ αμέσως μετά τη δημοσίευσή του. Για τον ίδιο λόγο ενδείκνυται, επίσης, να προβλεφθεί εξαίρεση από την περίοδο των οκτώ εβδομάδων η οποία προβλέπεται στο άρθρο 4 του πρωτοκόλλου αριθ. 1 σχετικά με τον ρόλο των εθνικών κοινοβουλίων στην Ευρωπαϊκή Ένωση, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας,

¹ Βλέπε έγγραφο ST 12652/20 σε <http://register.consilium.europa.eu>.

² Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

Άρθρο 1

Κατάργηση τελωνειακών δασμών

Οι εφαρμοστέοι εισαγωγικοί τελωνειακοί δασμοί του Κοινού Δασμολογίου ορίζονται σε 0 % (ατελής εισαγωγή) για τα αγαθά που ταξινομούνται στις δασμολογικές κλάσεις που παρατίθενται στο τμήμα I του παραρτήματος σε βάση *erga omnes*.

Άρθρο 2

Όροι για την κατάργηση των τελωνειακών δασμών

Η κατάργηση των τελωνειακών δασμών για τα αγαθά που κατατάσσονται στις δασμολογικές κλάσεις που παρατίθενται στο τμήμα I του παραρτήματος υπόκειται στους εξής όρους:

- α) μείωση τελωνειακών δασμών από τις Ηνωμένες Πολιτείες, σε βάση *erga omnes*, για τα αγαθά που ταξινομούνται στις δασμολογικές κλάσεις που παρατίθενται στο τμήμα II του παραρτήματος· και
- β) αποχή των Ηνωμένων Πολιτειών από τη λήψη νέων μέτρων κατά της Ένωσης που υπονομεύουν τους στόχους της κοινής δήλωσης.

Άρθρο 3

Προσωρινή αναστολή

Αν οι Ηνωμένες Πολιτείες δεν συμμορφωθούν με τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 2 ή αν υπάρξουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία μελλοντικής μη συμμόρφωσης των Ηνωμένων Πολιτειών με τους εν λόγω όρους, η Επιτροπή μπορεί να εκδώσει εκτελεστική πράξη αναστολής της αναφερόμενης στο άρθρο 1 κατάργησης τελωνειακών δασμών έως ότου τηρηθούν οι όροι που θεσπίζονται στο άρθρο 2. Η εν λόγω εκτελεστική πράξη εκδίδεται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 4 παράγραφος 2.

Άρθρο 4

Διαδικασία επιτροπής

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή τελωνειακού κώδικα, που συστάθηκε με το άρθρο 285 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹. Η εν λόγω επιτροπή αποτελεί επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.
2. Όταν γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

Άρθρο 5

Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

1. Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
2. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από την 1 Αυγούστου 2020 έως τις 31 Ιουλίου 2025.
3. Η Επιτροπή δημοσιεύει ανακοίνωση αναστολής στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, στο ενδεχόμενο που η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού ανασταλεί σύμφωνα με το άρθρο 3 ή στο ενδεχόμενο που ο παρών κανονισμός παύσει να εφαρμόζεται πριν από την 31η Ιουλίου 2025.
4. Κατόπιν σχετικού αιτήματος των ενδιαφερόμενων οικονομικών φορέων, οι εθνικές τελωνειακές αρχές των οικείων κρατών μελών επιστρέφουν κάθε δασμό που καταβλήθηκε καθ' υπέρβαση των δασμών που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό για εισαγωγές από τις Ηνωμένες Πολιτείες που πραγματοποιήθηκαν μεταξύ της 1ης Αυγούστου 2020 και της ... [ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού].

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

¹ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 2013, για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1).

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τμήμα Ι (Συνδυασμένη Ονοματολογία της Ευρωπαϊκής Ένωσης)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
0306 11 90	Κατεψυγμένες καραβίδες «Palinurus Spp., Panulirus Spp. και Jasus Spp.», έστω και καπνιστές, έστω και χωρίς το όστρακό τους, όπου περιλαμβάνονται και εκείνες με το όστρακό τους, βρασμένες σε ατμό ή νερό (εκτός από ουρές καραβίδων)
0306 12 10	Κατεψυγμένοι αστακοί «Homarus Spp.», ολόκληροι, έστω και καπνιστοί ή βρασμένοι σε ατμό ή νερό
0306 12 90	Κατεψυγμένοι αστακοί «Homarus Spp.», έστω και καπνιστοί, έστω και χωρίς το όστρακό τους, όπου περιλαμβάνονται και αστακοί με το όστρακό τους, βρασμένοι σε ατμό ή νερό (εκτός από τους ολόκληρους)
0306 32 10	Αστακοί «Homarus Spp.», ζωντανοί

Τμήμα ΙΙ (Δασμολόγιο των Ηνωμένων Πολιτειών)

Δασμολογικός κωδικός	Περιγραφή	Ισχύων δασμός MEK	Νέος δασμός MEK
1604 20 05	Προϊόντα που περιέχουν κρέας μαλακοστράκων, μαλακίων ή άλλων ασπόνδυλων υδροβίων, παρασκευασμένα γεύματα	10 %	5 %
7013 41 50	Γυάλινα αντικείμενα που προορίζονται για επιτραπέζια χρήση ή για την κουζίνα (εκτός από τα ποτήρια), από μολυβδόχο κρύσταλλο, που έχουν αξία μεγαλύτερη από 5 δολάρια ΗΠΑ (\$) το καθένα	6 %	3 %
3214 90 50	Μη πυρίμαχα επιχρίσματα επιφανειών για προσόψεις, εσωτερικούς τοίχους, δάπεδα, οροφές ή παρόμοιες επιφάνειες, που δεν έχουν ως βάση το καουτσούκ	6,5 %	3,25 %
3601 00 00	Προωθητική πυρίτιδα	6,5 %	3,25 %

9613 10 00	Αναπτήρες τσέπης για τσιγάρα και παρόμοιοι αναπτήρες, αερίου, που δεν ξαναγεμίζουν	8 %	4 %
9613 90 80	Μέρη για μη ηλεκτρικούς αναπτήρες και παρόμοιους αναπτήρες	8 %	4 %
